

Day 65 / 100

Episode 120 · Part 2/37 · A Korean 1st Grade Entrance Ceremony (입학식), BTS Comeback, and The Gift of Perspective · 원본 3:37-7:18 (222초)

오늘 이야기

AI 시대의 역설 — 모두가 '프로세스'만 말하고, 성취감(self-efficacy)은 사라졌다

준의 AI 불만이 이어집니다. 워크숍 내내 제품 얘기는 없고 프로세스와 효율만 이야기했고, 링크드인·스레드에서도 'AI로 3개월 걸릴 일을 하루에 끝냈다'는 글만 보이지 실제로 무엇을 만들었고 어떤 가치를 세상에 더했는지는 아무도 말하지 않는다고요. '진짜 중요한 일에 집중할 수 있게 됐다'고 하지만 그 중요한 일이 뭔지 아무도 모른다는 겁니다. 더 큰 문제는 자기효능감의 상실: 예전엔 어려운 일을 해내면 칭찬받고 자부심을 느꼈지만, 이제는 엔지니어들조차 '제가 한 게 아니라 AI가 했어요'라며 민망해한다고 합니다.

오늘의 루틴

① 대본 없이 듣기 1회 → ② 대본 보며 듣기 → ③ 쉼도잉 3회 이상(0.8x→1.0x) → ④ 핵심 문장 각 10번 → ⑤ 대본 없이 영상만 보며 따라 말하기(블라인드). 이 PDF는 핵심 문장과 단어를 펼쳐 놓고 소리 내어 읽는 용도입니다.

오늘의 핵심 문장 14개 — 입에 붙을 때까지 10번씩

1 Wait, were there other sessions about the product?

잠깐, 제품에 관한 다른 세션들도 있었어?

Wait, ~? 로 상대 말을 끊고 확인 질문하는 패턴. 자막엔 'there were'로 적혔지만 의문문 억양이므로 Were there로 교정해 연습.

2 That's wild.

진짜 황당하네 / 말도 안 돼.

wild = 놀랍고 믿기 어렵다는 반응. 'That's crazy.'와 같은 뜻인데 조금 더 요즘 느낌. 좋은 뜻으로도 나쁜 뜻으로도 쓸 수 있어요.

3 Granted, it's because my algorithm is set that way.

물론 내 알고리즘이 그렇게 세팅돼서 그런 거긴 하지만.

Granted, ~ = '~인 건 인정하지만'. 반론을 먼저 인정하고 본론을 이어가는 고급 연결어.

4 It was supposed to take at least three months with a hundred team members.

팀원 100명이 불어도 최소 3개월은 걸려야 할 일이었어.

be supposed to take + 시간 = 원래 ~만큼 걸리게 되어 있다. at least 발음은 '앳 리스트'로 연습.

5 Every time I see this, I don't ever see what they actually made.

이런 걸 볼 때마다, 실제로 뭘 만들었는지는 한 번도 못 봐.

don't ever = never의 강조형. 'I don't ever see ~'는 '한 번도 ~한 적 없어'를 더 힘 있게 말하는 구어체.

6 I hope this is a transition phase.

이게 과도기이길 바라.

transition phase/period = 과도기. 'We're in a transition phase.'는 회사·인생 얘기 어디든 활용 가능.

7 And I don't know what that is.

그런데 나는 그게 뭔지 모르겠어.

what that is (간접의문문 어순: what + 주어 + 동사). 'I don't know what that means.'처럼 뒤를 바꿔 활용.

8 There is no end goal to what this is.

이게 뭘 위한 건지 최종 목표가 없어.

end goal = 최종 목표. 'What's the end goal here?'는 회의에서 방향을 묻는 아주 자연스러운 질문.

9 At the same time, there is no justification to say no to that.

동시에, 거기에 '아니요'라고 말할 명분도 없어.

justification to do = ~할 정당한 이유. say no to ~ = ~를 거절하다. 'I had no reason to say no.'로 쉽게 변형.

10 And the crazy thing is, you can actually do it.

그리고 미친 건, 실제로 할 수 있다는 거야.

The crazy thing is (that) ~ = '놀라운 점은 ~야'. The funny/sad/best thing is ~ 패턴으로 확장. actually 강제로 '진짜로'를 강조.

11 But you know what the problem is?

그런데 문제가 뭔지 알아?

You know what the problem is? 는 핵심을 꺼내기 직전의 주의 환기 표현. 'You know what the best part is?'도 같은 패턴.

12 You get praised for that and then you feel a sense of pride.

그걸로 칭찬받고 자부심을 느끼지.

get praised for = ~로 칭찬받다. a sense of pride/accomplishment = 자부심/성취감. 결혼식 축사에서 'a sense of ~'는 아주 유용.

13 And then we move on.

그리고 그냥 다음으로 넘어가.

move on = (화제·일을) 다음으로 넘기다, 잊고 나아가다. 'Let's move on.'은 회의 진행용 필수 표현.

14 What's the whole point of this whole AI thing?

이 AI라는 것의 요점이 대체 뭐야?

What's the (whole) point of ~? = ~가 무슨 의미/소용이야? 'this whole ~ thing'은 어떤 현상을 뭉뚱그려 부르는 구어 표현.

오늘의 단어·표현 15개

표현	뜻	대본 속 예문
wild	(믿기 어려울 만큼) 황당한, 놀라운	That's wild.
foreign (to)	낯선, 이질적인	But I don't think it's a foreign thing in um, today's landscape.
landscape	(업계·사회의) 전반적 판도, 지형	But I don't think it's a foreign thing in um, today's landscape.
granted	(양보) 물론 ~인 건 인정하지만	Like granted, it's because of my algorithms set that way.
transition phase	과도기, 전환 단계	And so I think we're in this era, and I hope this is a transition phase
intrinsic value	본질적 가치	Rather than what actual like intrinsic value that they introduced the world
throw in (a word)	(말을) 끼워 넣다, 덧붙이다	Every time they throw in this word, we use AI and made this so efficient.
spare time	여가 시간, 남는 시간	What they're doing with that spare time is talking about how they can make it more again.
end goal	최종 목표	And so there is no end goal to what this is.
justification	정당한 이유, 명분	And at the same time, there is no justification to say no to that.
self-efficacy	자기효능감 (내가 해낼 수 있다는 믿음)	I think the big problem is that there is no self-efficacy.
outrageous	터무니없는, 말도 안 되는	Back in the days when you did something that sounded so outrageous, but you did it anyways.
a sense of pride	자부심	and then you get praised for that and then you feel a sense of pride, right?
move on	다음으로 넘어가다	And then we move on and I think, I think this is a really big problem in the workplace.
a sense of embarrassment	민망함, 당혹감	And they always have this like, a sense of embarrassment saying like, oh, I didn't do it.

전체 대본 + 해석

영어 줄을 먼저 소리 내어 읽고, 막히면 보라색 해석을 확인하세요. 회색 줄은 추임새(따라 하되 굳이 외울 필요 없음).

0:00	that, is crazy. 그건 미친 거지.
0:01	it's all about the process, process, process. 전부 프로세스, 프로세스, 프로세스 이야기.
0:03	And how are we gonna make it efficient? 그리고 어떻게 그걸 효율적으로 만들까.
0:05	Right.
0:05	That's number one. 그게 1번이야.
0:06	Wait, there were other sessions about the product. 잠깐, 제품에 관한 다른 세션들도 있었어?
0:09	Right. But that first session was about AI and how do you incorporate it into your process at work? 응. 하지만 첫 세션은 AI랑 그걸 업무 프로세스에 어떻게 녹여낼지에 관한 거였어.
0:14	We, I don't think we ever talked about through The, entire m trip Wow. MT 내내 한 번도 얘기한 적이 없었던 것 같아 — 와.
0:18	how we want to think about the product. 제품을 어떻게 생각해야 하는지에 대해서는.
0:20	That's wild. 그거 진짜 황당하네.
0:21	Yeah.
0:21	But I don't think it's a foreign thing in um, today's landscape. 근데 요즘 판에서는 그게 낯선 일이 아닌 것 같아.
0:26	Interesting. 흥미롭네.
0:27	Okay.
0:28	Scene number two, every time I go into like LinkedIn 장면 2. 내가 링크드인에 들어갈 때마다
0:32	Or threads. 아니면 스레드에.
0:35	Like granted, it's because of my algorithms set that way. 물론 내 알고리즘이 그렇게 세팅돼서 그런 거긴 한데.
0:37	Sure. But all I see is. 그렇지. 그런데 보이는 건 전부
0:40	blah, blah, blah is Yeah. '어쩌구저쩌구'야.
0:42	Now that like, Claude, whatever, blah. 이제 Claude니 뭐니 해서,
0:44	And I did this And this and this and like one day Yeah. 나 이거 하고 이거 하고 이거 하고... 하루 만에.
0:48	Which was supposed to take like at least three months in like whatever with like a hundred team members. 원래 팀원 100명이 붙어서 최소 3개월은 걸려야 할 일을.
0:53	Right?
0:55	And every time I see this I don't ever see what they actually made 그런데 이런 걸 볼 때마다, 그들이 실제로 뭘 만들었는지는 한 번도 못 봤어.
1:01	and Yeah. what value they brought To the world, Mm-hmm. 그리고 세상에 어떤 가치를 가져왔는지도.
1:05	Mm-hmm.
1:05	And so I think we're in this era, and I hope this is a transition phase mm-hmm. 그래서 우리가 지금 이런 시대에 있는 것 같아. 이게 과도기이길 바라지만,

1:10	Where we only talk about the process of how efficient it became Rather than what actual like intrinsic value that they introduced the world another thing mm-hmm. 실제로 세상에 어떤 본질적 가치를 내놓았는지보다 얼마나 효율적이게 됐는지, 그 과정만 얘기하는 시대. 또 하나는—
1:23	When you see these posts, I think 이런 글들을 볼 때 말이야,
1:27	I know what you not Yeah, no. 무슨 말 하려는지 알아 — 응.
1:29	Every time they throw in this word, we use AI and made this so efficient. 매번 '우리는 AI를 써서 이걸 엄청 효율적으로 만들었다'는 말을 던지고,
1:34	Yeah. So that quote, we could focus on the thing that really matters, unquote. 그래서 따옴표 열고 '정말 중요한 것에 집중할 수 있었다' 따옴표 닫고.
1:40	Yeah. Yeah.
1:40	And I don't know what that is. 그런데 나는 그게 뭔지 모르겠어.
1:42	They never actually they never actually mentioned that. 그걸 실제로 언급하는 사람은 아무도 없어.
1:44	Yeah. And I grant you 100% Yeah. 응. 그리고 100% 인정하는데,
1:46	What they're doing with that spare time is talking about how they can make it more again. 그 남는 시간에 하는 일은 또 어떻게 더 효율적으로 만들까 얘기하는 거야.
1:50	yeah.
1:51	yeah.
1:51	And so there is no end goal to what this is. 그러니까 이게 뭘 위한 건지 최종 목표가 없어.
1:54	Right.
1:55	Another thing. 또 하나.
1:57	I feel like in today's there's no limit in which what you can ask to do To your employees. 요즘엔 직원한테 요구할 수 있는 일에 한계가 없는 것 같아.
2:06	Both in terms of the time span mm-hmm. 시간 범위 면에서도,
2:08	And the range work. 업무 범위 면에서도.
2:10	And at the same time, there is no justification to say no to that. 그리고 동시에, 거기에 '아니요'라고 말할 명분도 없어.
2:15	Mm. Yeah.
2:17	Because with AI you're capable of almost anything. 왜냐면 AI만 있으면 거의 뭐든 할 수 있으니까.
2:20	Yeah. And the crazy thing is like, you can actually do it. 응. 그리고 미친 건, 실제로 할 수 있다는 거야.
2:23	Yeah. You can actually do it. 응. 실제로 할 수 있어.
2:24	But But you know what the problem is? 그런데 문제가 뭔지 알아?
2:26	I think the big problem is that there is no self-efficacy. 큰 문제는 자기효능감이 없다는 거야.
2:30	Right.
2:31	Mm. Back in the days when you did something that sounded so outrageous, but you did it anyways. 예전에는 말도 안 되게 들리는 일을 어쨌든 해내면,
2:36	Yeah.
2:36	It was like, wow, like that guy's really good. '와, 저 사람 진짜 잘한다' 이랬잖아.

2:38	Right?
2:38	Yeah. Yeah.
2:39	Like, and then you get praised for that and then you feel a sense of pride, right? 그래서 칭찬받고 자부심을 느끼고, 그렇지?
2:42	Yeah.
2:43	There is none of that now. 지금은 그게 하나도 없어.
2:44	Of course. 당연하지.
2:44	Yeah. Both on the who, whoever asked for that job, and for yourself as well. 응. 그 일을 시킨 사람 쪽에서도, 자기 자신한테도.
2:50	And it's crazy. 그게 미친 거야.
2:51	It's like, I think so like last week I think I did a pretty good job in like doing this very extensive paperwork. 예를 들어 지난주에 내가 아주 방대한 서류 작업을 꽤 잘 해냈거든.
2:57	Mm-hmm. Or like document work. 문서 작업 같은 거.
2:58	Yeah, Of course, like with the help of AI, Mm-hmm. 당연히 AI 도움을 받아서지만.
3:01	But I thought it was pretty good, right? 그래도 꽤 잘했다고 생각했어, 그렇지?
3:04	It is like, so like, okay, yeah. Right. 그런데 반응은 '아, 그래. 응.' 이 정도야.
3:06	Cool. '좋아.'
3:06	else did do? Yeah. '다른 건 뭐 했어?' — 응.
3:07	And then we move on and I think, I think this is a really big problem in the workplace. 그리고 그냥 넘어가. 나는 이게 직장에서 정말 큰 문제라고 생각해.
3:12	Yeah. Yeah.
3:13	And whenever I interact with, let's say, the engineers, right? 그리고 내가 엔지니어들이랑 소통할 때마다,
3:16	Yeah. And I ask them to do something and they did it really quickly. 뭘 해달라고 요청하면 정말 빨리 해내거든.
3:19	Yeah. I'm like, wow. 그럼 나는 '와,
3:20	Like this was really good. 이거 진짜 잘했다' 하는데
3:21	yeah.
3:21	And they always have this like, a sense of embarrassment saying like, oh, I didn't do it. 그 사람들은 항상 민망해하면서 '아, 제가 한 게 아니에요' 그래.
3:26	Yeah. I did it. '응, 내가 했어.' — 응.
3:27	Yeah. Yeah.
3:27	I did it. '내가 했어.'
3:27	Yeah. I did it.
3:29	And so my, now I'm starting to think like, what's the whole point of this whole AI thing? 그래서 이제 나는 이 AI라는 것의 요점이 대체 뭔지 생각하게 됐어.
3:33	Like we really have to think about what that quote unquote thing that really matters is, right? 그 소위 '정말 중요한 것'이 뭔지 진지하게 생각해야 한다고.
3:39	Mm-hmm.

3:40

Whether that's gonna be

그게 뭐가 될지—
